



## Совет Безопасности

Distr.: General  
22 January 2004  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1267 (1999)  
по организации «Аль-Каида» и  
движению «Талибан» и связанным  
с ними лицам и организациям**

**Вербальная нота Постоянного представительства Ирландии  
при Организации Объединенных Наций от 22 января  
2004 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и имеет честь настоящим препроводить доклад, представляемый в соответствии с пунктом 6 резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности от 17 января 2003 года (см. приложение).

**Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Ирландии при Организации Объединенных Наций от 22 января 2004 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Ирландии, представляемый в соответствии с пунктом 6 резолюции 1455 (2003)**

**I. Введение**

1. Ирландия не располагает сведениями о какой-либо деятельности Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды» или «Талибана», осуществляемой непосредственно в пределах ее юрисдикции. В Ирландии задержано связанное с «Аль-Каидой» лицо, которое включено в сводный список. Также задержан ряд симпатизирующих лиц, которые поддерживают исламский экстремизм, однако не имеют непосредственных связей с «Аль-Каидой» или «Талибаном».

**II. Сводный список**

2. Список, подготовленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, был включен в административную структуру Ирландии постановлением Совета (ЕС) № 881/2002 и положениями о внесении поправок (постановления ЕС применяются в Ирландии непосредственно и принятия мер по обеспечению их выполнения на национальном уровне не требуется). «Garda Síochána» (Ирландская национальная полиция) также выполняет функции национальной иммиграционной службы, и список и любые поправки к нему доводятся до сведения иммиграционного бюро национальной полиции.

Сводный список и поправки к нему препровождаются иммиграционному бюро Национальной полиции для включения в его информационную систему (контрольный список), к которой сотрудники иммиграционной службы могут получить доступ в пунктах въезда в страну. Следует также отметить, что, согласно иммиграционному законодательству Ирландии, лицу, не являющемуся ее гражданином, может быть отказано в разрешении на въезд в страну, если его/ее въезд или присутствие в стране создает угрозу национальной безопасности или противоречит государственной политике.

3. Идентификацию фамилий и данных, включенных в сводный список, также затрудняют проблемы, связанные с переводом, а также недостаточный обмен информацией между государствами. Наличие фотографий, когда таковые имеются, также способствовало бы идентификации.

4. Что касается лица, упомянутого в пункте 1, то в отношении его финансов и финансовой деятельности были приняты надлежащие меры.

5. Хотя мы продолжаем осуществлять контроль за деятельностью ряда субъектов, поддерживающих на данный момент связь с исламским экстремизмом, мы не можем со всей определенностью утверждать, что кто-либо из них связан с «Талибаном» или «Аль-Каидой». Если эта ситуация изменится, то мы сообщим фамилии лиц или названия организаций, имеющих отношение к «Талибану» или «Аль-Каиде», если это не нанесет ущерба следственным действиям или судебному преследованию.

6. Лицо, упомянутое в пункте 1, в настоящее время возбудило иск против Европейского совета.

7. Ирландия сообщит дополнительную информацию в отношении лица, упомянутого в пункте 1, если такая информация будет получена.

8. Разделом 3 закона 1976 года об уголовном праве предусматривается, что любое лицо, занимающееся вербовкой, подстрекательством или побуждением другого лица к вступлению в противоправную организацию или к участию в ее деятельности, а также к оказанию поддержки или помощи в такой деятельности, наказывается лишением свободы на срок до десяти лет. Разделом 6 закона 1998 года о преступлениях против государства (поправка) предусматривается, что подготовка или обучение, или прохождение подготовки или обучения методам изготовления или применения огнестрельного оружия или взрывных устройств наказывается штрафом или лишением свободы на срок до десяти лет или сочетанием этих санкций.

Эти положения будут укреплены и расширены законом 2002 года об уголовном правосудии (террористические преступления), проект которого в настоящее время рассматривается парламентом. Разделом 51 законопроекта 2002 года об уголовном правосудии (террористические преступления) предусматривается новый состав преступления заведомого оказания помощи противоправной организации, который влечет за собой наказание в виде штрафа или лишения свободы на срок до восьми лет или сочетания этих санкций. Этим законопроектом также предусматривается, что соответствующие положения законов 1939–1998 годов о преступлениях против государства распространяются на террористические группы, независимо от того, базируются ли они в самом государстве или за его пределами.

### **III. Блокирование финансовых и экономических активов**

9. Положения соответствующих резолюций, касающиеся санкций, осуществляются в соответствии с постановлениями Европейского союза, которые применяются в Ирландии непосредственно. Постановлением Совета (ЕС) № 881/2002 от 27 мая 2002 года вводятся меры против «Аль-Каиды» и «Талибана». В постановлении Совета (ЕС) № 2580/2001 от 27 декабря 2001 года предусматриваются ограничительные меры для борьбы с терроризмом. В настоящее время в Ирландии соблюдение этих постановлений обеспечивается соответствующими распоряжениями министерств в рамках внутреннего законодательства, а именно закона 1992 года о переводе средств и закона 1972 года о Европейских сообществах. Никаких препятствий в этом отношении в действующем законодательстве не существует. Частью 4 упомянутого выше законопроекта 2002 года об уголовном правосудии (террористические преступления) вводится в действие Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе с финансированием терроризма. Этим разделом допускаются, в частности, как это предусмотрено Конвенцией, конфискация, блокирование и арест средств, которые использовались или которые предполагалось использовать для финансирования террористических актов.

10. Министерство иностранных дел и Управление Центрального банка и финансовых служб Ирландии являются для Ирландии двумя компетентными органами в соответствии с упомянутыми выше постановлениями Совета (ЕС). В этом качестве они представляют сообщения непосредственно Европейской ко

миссии и в сотрудничестве с министерством финансов, министерством юстиции, по вопросам равенства прав и законодательной реформы и национальной полицией применяют необходимые меры и механизмы для выявления и проверки активов, лиц и организаций в пределах юрисдикции, о которых поступали сообщения.

11. Банки и другие финансовые учреждения обязаны проверять свою отчетность и информировать Центральный банк о результатах такой проверки в отношении лиц и организаций, указанных в постановлениях ЕС. Такие проверки, как правило, проводятся сотрудниками, отвечающими в соответствующих учреждениях за соблюдение действующих положений и пресечение отмывания денег, которые и представляют соответствующую информацию. Информация о любых трудностях сообщается Центральному банку, который дает директивные указания. Центральный банк направляет сообщения непосредственно Комиссии (ЕК), как это предусматривается соответствующими постановлениями.

12. В соответствии с постановлением Совета (ЕС) № 881/2002 Ирландия сообщила Комиссии (ЕК) фамилии шести лиц, которым принадлежали в общей сложности девять заблокированных в настоящее время счетов. Общая сумма заблокированных средств составляет на данный момент приблизительно 90 000 евро. Продолжается выяснение личности двух из этих лиц. Другое упомянутое лицо в настоящее время возбудило иск против Европейского совета. Случаев блокирования каких-либо средств или иных экономических ресурсов в соответствии с постановлением Совета (ЕС) № 2580/2001 не было. Наиболее серьезными проблемами в сфере блокирования средств по-прежнему являются идентифицирующие и установочные данные.

13. Не было случаев, когда средства, финансы или экономические активы, ранее заблокированные в качестве принадлежащих Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или «Талибана» или связанным с ими лицами или организациями, высвобождались Ирландией в соответствии с резолюцией 1452 (2002). Вместе с тем в августе 2003 года Ирландия ходатайствовала перед Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, об исключении, которое позволило осуществлять выплаты по социальному вспомоществованию лицу, упомянутому в пункте 1, для удовлетворения базовых потребностей его семьи в соответствии с критериями, изложенными в пункте 1(а) резолюции 1452 (2002). В декабре 2003 года Ирландия получила разрешение Комитета, учрежденного резолюцией 1267, об увеличении объема выплат этому лицу соразмерно росту национального бюджета.

14. Управление Центрального банка и финансовых служб Ирландии, действуя на основе полномочий, делегированных ему министром финансов, оказывает консультативную помощь, дает директивные указания и получает сообщения от различных органов финансовой системы в отношении всех изменений или добавлений к постановлениям Европейского союза по санкциям и/или соответствующим спискам. Банк также просит оказывать ему содействие в отношении лиц или организаций, включенных в аналогичные списки, получаемые от других стран, нуждающихся в помощи в деле борьбы с терроризмом. Все официальные сообщения и ответы от учреждений финансовой системы представляются в письменной форме, а многие консультативные или неофициальные контакты поддерживаются по телефону или в ходе совещаний. Постепенно осуществляются специальные рекомендации ЦГФМ по вопросам финансирования

терроризма или альтернативного перевода средств (система «хавала») и в отношении некоммерческих организаций, таких, как благотворительные организации.

Законопроект 2002 года об уголовном правосудии после его принятия придаст законную силу Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с финансированием терроризма, что соответствует требованиям этой Конвенции, и, соответственно, обеспечит ее более широкое применение в сфере пресечения финансирования терроризма, как это предусмотрено в Конвенции. Недавно в соответствии с Законом 1994 года об уголовном правосудии были приняты положения, которые позволили распространить существующие положения о борьбе с отмыванием денег на целый ряд профессий, видов профессиональной деятельности и дополнительную инвестиционную деятельность.

Кроме того, после принятия разработанного Управлением Центрального банка и финансовых служб Ирландии законопроекта № 2 2003 года в его нынешней форме, будет обеспечен более широкий контроль и регулирование целого ряда видов альтернативной деятельности по переводу средств. Правительство полно решимости обеспечить принятие всеобъемлющего законодательства, регулирующего благотворительную деятельность и сбор средств с благотворительными целями, поскольку оно понимает необходимость обновления правовой базы в этой области. Деятельность по пересмотру законодательства осуществляется соответствующим министерством, и были проведены обсуждения в рамках Комиссии по реформе законодательства, которая приступит к рассмотрению вопроса о законодательстве с сфере благотворительной деятельности, что позволит определить необходимые законодательные реформы.

#### **IV. Запрет на поездки**

15. Иммиграционное законодательство Ирландии предусматривает, что лицу, не являющемуся ее гражданином, может быть отказано в разрешении на въезд в страну, если его/ее въезд или присутствие в стране создает угрозу национальной безопасности или противоречит государственной политике. Фамилии и установочные данные из сводного списка были включены в контрольный список информационной системы Иммиграционного бюро Национальной полиции. Сотрудники иммиграционной службы в пунктах въезда имеют доступ к этому списку при принятии решений о выдаче разрешений на въезд лицам, не являющимся гражданами страны.

16. Фамилии фигурирующих в списке лиц были включены в национальный сигнальный список, известный под названием «контрольного списка». Сотрудники иммиграционных служб в пунктах въезда имеют доступ к этому списку. На сегодняшний день никаких проблем в этой связи не возникало.

17. База данных Иммиграционного бюро национальной полиции обновляется по мере поступления новой информации или поправок к списку. Для сотрудников иммиграционных служб на всех установленных пунктах въезда в страну обеспечен доступ к этой базе данных.

18. Ирландия не располагает информацией о попытках какого-либо из внесенных в список лица въехать на ее территорию или проследовать через нее транзитом.

19. Консульские учреждения министерства иностранных дел рассматривают большинство заявлений о выдаче виз от имени министерства юстиции, по вопросам равенства права и законодательной реформы. Сводный список был препровожден визовому отделу министерства юстиции, по вопросам равенства права и законодательной реформы (и распространен среди консульских отделений для ознакомления до выдачи виз. Какая-либо информация о выдаче визы лицу, включенному в список, отсутствует.

#### **V. Эмбарго на поставки оружия**

20. В соответствии с Законом 1983 года о контроле за экспортом на экспорт всех видов оружия/товаров военного назначения из Ирландии распространяются требования в отношении лицензии на экспорт. В соответствии с постановлением 2000 года о контроле за экспортом (касающимся Закона 1983 года) составляется список товаров, экспорт которых подлежит контролю. Оружие массового уничтожения (ОМУ) не включено в этот список, который ограничивается главным образом обычными видами оружия и связанными с ними товарами и технологиями.

Основы принятых в Ирландии мер по контролю за ОМУ излагаются в постановлении Совета № 1334/2000, в котором предусматривается создание режима Сообщества по контролю за экспортом товаров и технологий двойного назначения. В этом постановлении содержится подробный список товаров и технологий двойного назначения, на который распространяются требования о выдаче экспортной лицензии. Кроме того, «всеобъемлющее» положение постановления позволяет государствам — членам Европейского союза вводить требование о выдаче лицензий на экспорт товаров, не включенных в список товаров двойного назначения, если экспортер информирован или был уведомлен властями о том, что соответствующие предметы могут использоваться в связи с ОМУ.

21. Нарушение Закона 1983 года о контроле за экспортом влечет за собой штраф или выплату суммы, в три раза превышающей стоимость товаров, в зависимости от того, что больше, и/или лишение свободы на срок до двух лет. Также предусмотрено наказание за представление ложной или неточной информации для получения лицензии на экспорт. Нарушение положений, касающихся товаров двойного назначения, влечет за собой штраф и/или тюремное заключение на срок до 12 месяцев. Кроме того, в соответствии с Законом 1956 года о таможенной службе экспорт товаров военного или двойного назначения без соответствующей лицензии может повлечь за собой штраф или выплату суммы, в три раза превышающей стоимость соответствующих товаров.

22. В Ирландии в настоящее время нет национальных законов, касающихся посреднической деятельности при торговле оружием.

23. Ирландия не производит оружия или боеприпасов. Вместе с тем существует небольшое число компаний, которые в рамках своей обычной деятельности производят компоненты, специально предназначенные для военного использования. В отношении заявок на экспорт таких предметов предусматривается самая строгая процедура проверки, и во всех случаях до выдачи лицензии требуются удовлетворительные заверения в отношении их конечного использования.

**VI. Помощь и заключение**

24. См. перечень видов помощи, представленный Ирландией Контртеррористическому комитету Организации Объединенных Наций (<http://domino.un.org/ctc/CTCDirectory.nsf>).

25. Таких областей выявлено не было.

---